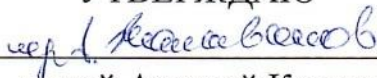


Религиозная организация – духовная образовательная организация  
высшего образования «Оренбургская духовная семинария Оренбургской  
Епархии Русской Православной Церкви»

УТВЕРЖДАЮ

  
иерей Алексей Колыванов  
проректор по учебной работе  
« 20 » \_\_\_\_\_ 2024г.

Рабочая программа дисциплины

**КОРАН**

Направление подготовки

**48.04.01 Теология**

Профиль подготовки

**Межрелигиозный диалог в православной традиции:  
теория и практика формирования**

Уровень образования

**Магистратура**

Форма обучения

**очная**

г. Оренбург  
2024

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки: 48.04.01 Теология, уровень образования – магистратура, утвержденном Министерством высшего образования и науки 25.08.2020, с учетом методических рекомендаций по разработке основных образовательных программ подготовки бакалавров и магистров теологии ФУМО по УГСН 48.00.00 Теология совместно с Учебным комитетом Русской Православной Церкви.

**Автор(ы)/составитель(и) рабочей программы учебной дисциплины (модуля):**

Шарипов Альфит Асхатович, доцент, к.и.н.

\_\_\_\_\_

(дата)

\_\_\_\_\_

(подпись)

Программа одобрена на заседании кафедры библеистики и богословия, протокол № 1 от

Заведующий кафедрой: \_\_\_\_\_

Ефименко М.Н., проф., д.ф.н.

Согласовано:

Заведующий библиотекой \_\_\_\_\_

Н.А. Воронина

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Коран» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины».

## 2. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 48.04.01 Теология

| <b>Код и наименование формируемых компетенций</b>  | <b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>   | <b>Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций</b>   |
|--|---|--|
| ОПК-2.<br>Способен применять углубленное знание избранной области теологии при решении теологических задач | ОПК-2.1. Обладает углубленными знаниями основных разделов избранной области теологии и профессиональными знаниями в области специализации<br><br>ОПК-2.2. Имеет представление об актуальном состоянии исследований в избранной области<br><br>ОПК-2.3. Способен применять полученные знания при решении задач в избранной области | Знать:<br>- основополагающие догматы учения ислама<br>- особенности создания Корана, его структуру;<br>- основные разделы исламской теологии,<br>- историю переводов Корана на русский язык.<br>Уметь:<br>- оценивать межконфессиональную ситуацию в историческом контексте и учитывать современное состояние ислама<br>- применять полученные знания при решении задач в рамках межконфессионального диалога.<br>Владеть:<br>- основными принципами и навыками ведения межконфессионального диалога |
| ОПК-3.<br>Способен применять теологическую методологию в избранной области теологии                        | ОПК-3.1. Понимает богословскую специфику исследований в избранной области теологии<br><br>ОПК-3.2. Способен сопоставлять богословские подходы в избранной области с подходами других наук в той же области  | Знать:<br>- методологические приемы интерпретации текстов Корана<br>- специфику переводов Корана.<br>Уметь:<br>- понимать специфику исследований в области коранистики<br>- сопоставлять богословские подходы к толкованию Корана разных мазхабов.<br>Владеть:<br>- навыками и приемами осознания духовных ценностей коранических текстов.   |

### 3. Содержание и структура дисциплины

#### 3.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестрам

| Вид работы  | Трудоемкость, часов |           | Всего      |
|---|---------------------|-----------|------------|
|   | 3 семестр           | 4 семестр |            |
| <b>Общая трудоемкость</b>   | <b>36</b>           | <b>72</b> | <b>108</b> |
| <b>Аудиторная работа:</b>   | 34                  | 20        | 54         |
| <i>Лекции (Л)</i>   | 16                  | 10        | 26         |
| <i>Практические занятия (ПЗ)</i>  | 18                  | 10        | 28         |
| <i>Практическая подготовка (ПП)</i>   | -                   | -         | -          |
| <b>Самостоятельная работа:</b><br>Работа над конспектом<br>Подготовка к практическим занятиям<br>Индивидуальные задания | 2                   | 25        | 27         |
| Подготовка и сдача экзамена   |                     | 27        | 27         |
| <b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен)</b>  |                     | Экзамен   |            |

#### 3.2. Содержание разделов дисциплины

| № | Наименование раздела   | Содержание раздела  |
|---|--|---|
| 1 | Коран как исторический источник и литературный памятник.   | Содержание Корана: полемика, легенды, притчи, эпические сказания; основы вероучения, догматики, культа; правовые и этическо-моральные установления. Отражение в Коране идеологических, социальных, экономических и этическо-моральных проблем эпохи. Историческая основа коранических сказаний. Проблема «внешних влияний». Коран и культура Передней Азии в древности и раннем средневековье и многовековой процесс адаптации этой культуры в Аравии. Коран и словесность доисламской Аравии. Проблема языка Корана, его форма и стилевые особенности. |
| 2 | Илмал-Кур'анва-т-тафсир и религиозно-политическая история средневекового арабо-мусульманского общества | Возникновение 'илмал-кур ан ва-т-тафсир внутри нерасчлененного комплекса дисциплин. Суннитский тафсир и шиитский та'вил. Тенденциозность подбора материалов. Соперничество двух этнополитических союзов — кахтанидов и аднанидов. Му'тазилитский та'вил. Исма'илитский та'вил. Суфийский та'вил. Poleмика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения. Тафсирыят-Табари (838—923), ат-Туси (ум. 1067), аз-Замахшари (1075—1144), ар-Рази (1149—1209), ал-Байдави (ум. 1292). Ал-Джалалайн. Тафсир С.Кутба.                      |
| 3 | К истории сложения канона  | Писание Корана при жизни пророка ислама. Первые писари Откровения в Мекке и Медине. Был ли Коран собран и сведен воедино при жизни пророка? Доводы сторонников и противников. Сбор и составление Корана после кончины пророка ислама. Кодификация текста Корана. Семь групп вариантов коранического текста. Канонизация правил рецитации Корана.  |

|   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
| 4 | История текста Корана            | Новые коранические почерки: «восточный <i>куфи</i> » и курсивный <i>наسخи</i> . Стиль хиджази, рукописи Аббасидской традиции. Материалы, используемые для фиксации проповедей пророка Мухаммада. Дотирование списков рукописей Корана. Особенность почерков ранних списков.  |
| 5 | Коран в Западной Европе          | Две традиции изучения Корана. Антиисламские трактаты. Попытки перевода и изучения Корана в Западной Европе. Базельское издание. Кризис методологии исламоведения. Работа Р.Белла «Возникновение ислама в его христианском окружении». Коранические исследования и переводы Корана после Второй мировой войны. Современная западная коранистика.  |
| 6 | История изучения Корана в России | Первое знакомство русских с исламом. Первый перевод Корана на славянский язык. Первое в России сочинение, посвященное Корану. Петр I – первый инициатор по научному изучению, переводу и распространению Корана в России. История изучения Корана при правлении Екатерины II. Перевод Корана М.И.Веревкина. История коллекции рукописей Корана в России. Первый русский перевод Корана с первоисточника Богусловского Д.И. Перевод Г.С.Саблукова. Движение усулджадид и усул кадим. Муса Бигиев. Перевод И.Ю.Крачковского, М.Н. Османова, В.М.Пороховой. |

### 3.3. Лекции

| № Раздела | Наименование раздела/лекции   | Кол-во часов |
|-----------|---|--------------|
| 1         | Коран как исторический источник и литературный памятник.                      | 2            |
| 2         | Содержание Корана   | 2            |
|           | Полемика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения. | 2            |
|           | Писание Корана при жизни пророка ислама.                                      | 2            |
|           | Откровения в Мекке и Медине.  | 2            |
| 3         | Кодификация текста Корана.  | 2            |
|           | Материалы, используемые для фиксации проповедей пророка Мухаммада.            | 2            |
| 4         | Две традиции изучения Корана.   | 2            |
| 5         | Попытки перевода и изучения Корана в Западной Европе.                         | 2            |
|           | Современная западная коранистика.   | 2            |
| 6         | Первое в России сочинение, посвященное Корану.                                | 2            |
|           | История изучения Корана при правлении Екатерины II.                           | 2            |
|           | Переводы Корана в 19 – 20 веках   | 2            |
| Итого     |   | <b>26</b>    |

### 3.4. Практические занятия (семинары)

| № Раздела | Практические занятия (семинары)   | Кол-во часов |
|-----------|---|--------------|
| 1         | Полемика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения. | 2            |
| 2         | Писание Корана при жизни пророка ислама.                                      | 2            |

|       |   |           |
|-------|---|-----------|
|       | Откровения в Мекке и Медине.  | 2         |
| 3     | Коран и коранистика   | 2         |
|       | Кодификация текста Корана.  | 2         |
|       | Материалы, используемые для фиксации проповедей пророка Мухаммада.                          | 2         |
| 4     | Две традиции изучения Корана.   | 2         |
| 5     | Попытки перевода и изучения Корана в Западной Европе.                                       | 2         |
|       | Современная западная коранистика.   | 2         |
| 6     | Петр I – первый инициатор по научному изучению, переводу и распространению Корана в России. | 2         |
|       | История изучения Корана при правлении Екатерины II.   | 2         |
|       | Перевод Корана М.И.Веревкина.   | 2         |
|       | Перевод И.Ю.Крачковского,   | 2         |
|       | Перевод В.М.Пороховой   | 2         |
| Итого |   | <b>28</b> |

## 4. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 4.1. Учебная литература

- Исфাহани, М. А. Чудеса и удивительные аспекты Корана / М. А. Исфাহани ; пер. М. С. Махшулов. – СПб. : Изд-во «Петербургское Востоковедение», 2012. - 272 с. - ISBN 978-5-85803-454-4. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136810>
- Климович, Л. И. Содержание Корана / Л. И. Климович ; ред. В. Дитякин. - 2-е изд., перераб. - Москва : Атеист, 1929. - 101 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=111248>
- Коран / пер. И. Ю. Крачковского. - 19-е изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2017. - 537 с.
- Коран / пер. на рус. Г. С. Саблукова. - Москва : Белый город, 2015. - 378 с. - ISBN 978-5-7793-2368-0. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441829>
- Коран. Перевод смыслов и комментарии В. М. Пороховой [Электронный ресурс]. - Москва : Директ-Медиа, 2003. - 2247 с. - ISBN 9785998917899. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=26795>
- Коран. Перевод смыслов и комментарии В. М. Пороховой. - Москва : Директ-Медиа, 2003. - 2247 с. - ISBN 9785998917899. – Текст : электронный.
- Надеева, М. И. Коран: историко-критический анализ : учеб. пособие / М. И. Надеева. - Казань : КГТУ, 2010. - 152 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270567>
- Резван, Е. А. Введение в коранистику / Е. А. Резван ; отв. ред. М. Е. Резван ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Казанский федеральный университет. - Казань : Казанский университет, 2014. - 408 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=444196>
- Табатабаи, М. Х. Коран в Исламе / М. Х. Табатабаи ; пер. М. С. Махшулов. – СПб. : Изд-во «Петербургское Востоковедение», 2011. - 129 с. - ISBN 978-5-85803-435-3. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136808>
- Худжати, Б. С. Исследование по истории Корана / Б. С. Худжати ; пер. М. Таджидди-на. - Москва : Исток, 2011. - 352 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137030>
- Эйвазов Назарий, свящ. Человек в двух сердцах. Учение о человеке в Библии и Коране. – Сергиев Посад, 2019. – 224 с.

## **4.2. Интернет-ресурсы**

<http://www.biblioclub.ru> - ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

Ресурс содержит электронные издания по истории, философии, культурологии, психологии, социологии, религии, искусствоведению, филологическим наукам, политологии, правоведению, экономике, естественным наукам, информационным технологиям, а также художественной литературе. Базы данных ресурса содержат справочники, словари, энциклопедии, иллюстрированные издания на русском, немецком и английском языках

<http://www.al-eman.com/Islamlib/> (Библиотека трудов по различным отраслям арабско-мусульманского наследия, в том числе по Корану и корановедению)

<http://alwaraq.com/> (Библиотека арабского наследия)

<http://feqh.al-islam.com> (Библиотека трудов по исламскому законоведению и корановедению)

## **4.3. Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

1. Операционная система Microsoft Windows
2. OpenOffice – свободный офисный пакет программ, включающий в себя текстовый и табличный редакторы, редактор презентаций и другие офисные приложения.
3. Adobe Reader -бесплатное средство просмотра файлов PDF
4. BibleQuote – Цитата из Библии, программа для работы с библейским текстом.
5. Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL.  
Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>
6. Zoom- программа для организации видеоконференций
7. <http://elibrary.ru> - Научная электронная библиотека eLibrary.ru - это крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 14 млн научных статей и публикаций. На платформе eLIBRARY.RU доступны электронные версии более 2200 российских научно-технических журналов, в том числе более 1100 журналов в открытом доступе.
8. Консультант Плюс [Электронный ресурс]: справочно-правовая система / Компания Консультант Плюс. – Электрон.

## **5. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Перечень материально-технического обеспечения включает в себя специальные помещения, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения:

- учебные аудитории для проведения лекционных и практических занятий;
- помещения для самостоятельной работы: библиотека (читальный зал) с рабочими местами для обучающихся, оснащенными компьютерной техникой с доступом к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду.

Учебные аудитории оснащены учебным оборудованием и техническими средствами обучения, в перечень которого входят: доска, экран, компьютер.